

# TRIEDNY VÝKAZ

pre nižšie stredné vzdelávanie

## КЛАСНИЙ ТАБЕЛЬ

для нижчої середньої освіти

Trieda: ..... školský rok: ...../.....  
Назва класу: ..... навчальний рік:

Trieda: ..... školský rok: ...../.....  
Назва класу: ..... навчальний рік:

Trieda: ..... školský rok: ...../.....  
Назва класу: ..... навчальний рік:

Trieda: ..... školský rok: ...../.....  
Назва класу: ..... навчальний рік:

Trieda: ..... školský rok: ...../.....  
Назва класу: ..... навчальний рік:

**Potvrdenie zhody údajov vo výkaze s údajmi na vysvedčeniach**  
**Відповідність даних таблиці даним свідоцтв підтверджує**

| Trieda<br>Назва класу | Školský rok<br>Навчальний рік | Podpisom potvrdzujem zhodu údajov za oba polroky<br>Підписом підтверджую відповідність даних за обе півріччя |
|-----------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                       | /                             |                                                                                                              |
|                       | /                             |                                                                                                              |
|                       | /                             |                                                                                                              |
|                       | /                             |                                                                                                              |
|                       | /                             |                                                                                                              |

### **Poznámky :**

1. Ak žiak odchádza na inú školu, vyhotoví škola fotokópiu katalógového listu a zašle škole, ktorú bude žiak navštevovať (§ 31 odsek 2 zákona č. 245/2008 Z. z.).
2. Ak je žiak preradený do inej triedy alebo opakuje ročník, uvedie sa táto zmena v zozname žiakov a katalógový list sa presunie do tejto triedy.
3. Ak vznikne nová trieda, založí sa nový triedny výkaz.
4. Triedny výkaz sa spolu s katalógovými listami žiakov po skončení 9. ročníka zviaže a uloží v archíve školy.
5. Žiaci, ktorých rodičia často menia miesto svojho bydliska, plnia povinnú školskú dochádzku v škole v školskom obvode, v ktorom majú trvalé bydlisko. Mimo školského obvodu len so súhlasom riaditeľa školy, do ktorej sa hlásia.

### **Примітки :**

1. Якщо учень відходить в іншу школу, то школа виготовить фотокопію каталогового аркуша і надішле школі, яку учень буде відвідувати (стаття 31 пункт 2 закону № 245/2008 З. з.).
2. Якщо учень переведений в інший клас або повторює клас, то ця зміна наведеться у списку учнів, а каталоговий аркуш передається цьому класу.
3. Якщо виникне новий клас, то заведеться новий класний табель.
4. Класний табель разом з каталоговими аркушами учнів після закінчення 9 класу зв'язується і передається в архів школи.
5. Учні, батьки яких часто міняють місце свого проживання, обов'язкове відвідування школи виконують в шкільному районі, в якому знаходиться їх місце постійного проживання. Поза шкільним районом вони можуть відвідувати школу тільки із згодою директора школи, яку хочуть відвідувати.

Názov školy: .....

Назва школи:

Typ školy: .....

Тип школи:

Vyučovací jazyk: .....

Навчальна мова:

TRIEDNY VÝKAZ

pre nižšie stredné vzdelávanie

КЛАСНИЙ ТАБЕЛЬ

для нижчої середньої освіти

| Školský rok<br>Навчальний рік | Ročník<br>Клас | Trieda<br>Назва класу | Dátum vydania vysvedčenia<br>Дата видачі свідоцтва |                  |
|-------------------------------|----------------|-----------------------|----------------------------------------------------|------------------|
|                               |                |                       | deň, mesiac, rok<br>число, місяць, рік             | podpis<br>підпис |
| /                             |                |                       |                                                    |                  |
| /                             |                |                       |                                                    |                  |
| /                             |                |                       |                                                    |                  |
| /                             |                |                       |                                                    |                  |
| /                             |                |                       |                                                    |                  |

Školský rok  
Навчальний рік

..... / .....

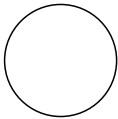
..... / .....

..... / .....

..... / .....

..... / .....

riaditeľ školy  
директор школи



triedny učiteľ  
класний керівник

odtlačok pečiatky školy  
відбиток печатки школи

**Pokyny na vyplňovanie triedneho výkazu a katalógového listu**  
**Вказівки для заповнення класного табеля та каталогового аркуша**

**1. Zoznam žiakov vrátane zmien v stave nižšieho stredného vzdelávania**

**Список учнів, включно змін у складі учнів середнього навчання**

V 5. ročníku sa žiaci zapisujú v abecednom poradí. Neskôr sa zoznam dopĺňa. Rok školskej dochádzky sa vyznačí zvislou čiarou.

У 5 класі учні наводяться в алфавітному порядку. Пізніше список доповнюється. Рік відвідування школи позначається вертикальною рискою.

**Ak žiak**

- 1 - opakuje ročník,
- 2 - prisťahoval sa z inej školy,
- 3 - odsťahoval sa na inú školu,
- 4 - bol priradený do inej triedy,
- 5 - vrátil sa do triedy

**Якщо учень**

- 1 - повторює клас,
- 2 - прийшов з іншої школи
- 3 - перейшов в іншу школу
- 4 - був переведений в інший клас
- 5 - повернувся в клас

uvedie sa dátum zmeny, číslom dôvod zmeny, trieda a názov školy. Napríklad:

наведеться дата зміни, цифрою причина зміни, назва класу та назва школи. Наприклад:

| Dátum zmeny<br>Дата зміни | Dôvod<br>Причина зміни | Trieda a názov školy<br>Назва класу та назва школи |
|---------------------------|------------------------|----------------------------------------------------|
| 1. 9. 2004                | 1                      | opakuje ročník v V. B<br>повторює клас у V „Б”     |
| 1. 9. 2005                | 2                      | ZŠ Šenkvice<br>ОШ Шенківце                         |
| 12. 2. 2006               | 3                      | ZŠ Budkovce<br>ОШ Будковце                         |
| 1. 9. 2007                | 4                      | priradený do VI. C<br>переведений у VI „В”         |
| 31. 1. 2007               | 5                      | zo VI. A<br>з VI „А”                               |

**2. Poradové číslo - číslo, pod ktorým je zapísaný v zozname žiakov.**

**Порядковий номер** - номер, за яким ведеться в списку учнів.

**3. Ročník - viac rubrik je preto, aby sa mohlo vyznačiť opakovanie ročníka; nevzťahuje sa na 9. ročník.**

**Клас** - більше рубрик, щоб можна було зазначити повторення класу; не стосується 9 класу.

**4. Celkové hodnotenie - označiť skratkou:**

**Загальна оцінка** - позначити скороченням:

PV - prospel s vyznamenaním

PVD - prospel veľmi dobre

P - prospel

N - neprospel

ЗВ - закінчив з оцінкою відмінно

ЗДД - закінчив з оцінкою дуже добре

З - закінчив

Н - не закінчив

**5. Opravné skúšky z predmetu - ak má žiak povolenú opravnú skúšku, známka sa do katalógového listu zapíše až po jej vykonaní. Na konci klas. obdobia sa žiakovi vydá len výpis z triedneho výkazu s oznámením termínu konania skúšky.**

**Повторні екзамени з предмета** - якщо учневі дозволено скласти повторний екзамен, то оцінка записується в каталоговий аркуш аж після його складення. Наприкінці клас. періоду учневі видається тільки випис з класного табеля з наведенням терміну складання екзамену.

**6. Poznámky, zmeny, opravy - uviesť napr. oslobodenie od povinnosti dochádzať do školy, od vyučovania niektorého predmetu, neklasifikovanie, opravy v katalógovom liste žiaka (zmena priezviska) a pod.**

**Примітки, зміни, виправлення** - навести, наприклад, звільнення від обов'язкового відвідування школи, від навчання якого-небудь предмета, некласифікування, виправлення в каталоговому аркуші учня (зміна прізвища) і т. п.

Pri väčších zmenách v triede možno založiť nový triedny výkaz, pričom predchádzajúci je potrebné riadne uzavrieť. У випадку більших змін у класі можна завести новий класний табель, причому попередній необхідно належно закінчити.

**Vysvetlivky a značky použité v triednom výkaze.**  
**Пояснення та позначки, використані у класному таблиці.**

**Zoznam žiakov vrátane zmien v stave žiakov nižšieho stredného vzdelávania**  
**Список учнів, включно змін у складі учнів нижчої середньої освіти**

[illegible]

| Stav žiakov k 15. 9.<br>Стан учнів на 15.9.                                                                               |                                    |                   |        |                |                   |        |                |                   |        |                |                   |        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------|--------|----------------|-------------------|--------|----------------|-------------------|--------|----------------|-------------------|--------|
| Školský rok<br>Навчальний рік                                                                                             | /                                  |                   |        | /              |                   |        | /              |                   |        | /              |                   |        |
| Trieda<br>Клас                                                                                                            |                                    |                   |        |                |                   |        |                |                   |        |                |                   |        |
| Ročník<br>Курс                                                                                                            |                                    |                   |        |                |                   |        |                |                   |        |                |                   |        |
|                                                                                                                           | Spolu<br>Разом                     | z toho<br>з цього |        | Spolu<br>Разом | z toho<br>з цього |        | Spolu<br>Разом | z toho<br>з цього |        | Spolu<br>Разом | z toho<br>з цього |        |
|                                                                                                                           |                                    | ch<br>х           | d<br>д |                | ch<br>х           | d<br>д |                | ch<br>х           | d<br>д |                | ch<br>х           | d<br>д |
| Postupujú z predošlého ročníka<br>Проходять з попереднього класу                                                          |                                    |                   |        |                |                   |        |                |                   |        |                |                   |        |
| Novoprijatí žiaci, ktorí postupujú z inej triedy alebo školy<br>Новоприйняті учні, які проходять з іншого класу або школи |                                    |                   |        |                |                   |        |                |                   |        |                |                   |        |
| Ročník opakuje<br>Повторяють клас                                                                                         |                                    |                   |        |                |                   |        |                |                   |        |                |                   |        |
| Plnia školskú dochádzku podľa *)<br>Школу відвідують за *)                                                                |                                    |                   |        |                |                   |        |                |                   |        |                |                   |        |
| Spolu žiakov<br>Учнів разом                                                                                               |                                    |                   |        |                |                   |        |                |                   |        |                |                   |        |
| <b>Prehľad o hodnotení správania - polrok<br/>Огляд оцінки поведінки - півріччя</b>                                       | I.                                 | II.               |        | I.             | II.               |        | I.             | II.               |        | I.             | II.               |        |
| Počet žiakov, ktorí dosiahli stupeň:<br>Кількість учнів, які досягли ступінь:<br>1 – veľmi dobre/дуже добре               |                                    |                   |        |                |                   |        |                |                   |        |                |                   |        |
| 2 – uspokojivé/задовільно                                                                                                 |                                    |                   |        |                |                   |        |                |                   |        |                |                   |        |
| 3 – menej uspokojivé/менш задовільно                                                                                      |                                    |                   |        |                |                   |        |                |                   |        |                |                   |        |
| 4 – neuspokojivé/незадовільно                                                                                             |                                    |                   |        |                |                   |        |                |                   |        |                |                   |        |
| Neboli hodnotení<br>Без оцінки                                                                                            |                                    |                   |        |                |                   |        |                |                   |        |                |                   |        |
| <b>Prehľad o celkovom hodnotení žiakov<br/>Огляд загальної оцінки учнів</b>                                               |                                    |                   |        |                |                   |        |                |                   |        |                |                   |        |
| Prospeli s vyznamenaním<br>Закінчили з відзнакою                                                                          |                                    |                   |        |                |                   |        |                |                   |        |                |                   |        |
| Prospeli veľmi dobre<br>Закінчили дуже добре                                                                              |                                    |                   |        |                |                   |        |                |                   |        |                |                   |        |
| Prospeli<br>Справилися з навчанням                                                                                        |                                    |                   |        |                |                   |        |                |                   |        |                |                   |        |
| Neprospeli<br>Не успіли                                                                                                   |                                    |                   |        |                |                   |        |                |                   |        |                |                   |        |
| Neprospeli na opravných skúškach<br>Не успіли на повторному екзаміні                                                      |                                    |                   |        |                |                   |        |                |                   |        |                |                   |        |
| Neboli hodnotení<br>Без оцінки                                                                                            |                                    |                   |        |                |                   |        |                |                   |        |                |                   |        |
| Do vyššieho ročníka<br>У вищий клас                                                                                       | postúpia<br>переходять             |                   |        |                |                   |        |                |                   |        |                |                   |        |
|                                                                                                                           | nepostúpia<br>не переходять        |                   |        |                |                   |        |                |                   |        |                |                   |        |
| <b>Prehľad o dochádzke žiakov<br/>Огляд про відвідування учнів</b>                                                        |                                    |                   |        |                |                   |        |                |                   |        |                |                   |        |
| Celkový počet zameškaných hodín                                                                                           | ospravedlnených<br>виправданих     |                   |        |                |                   |        |                |                   |        |                |                   |        |
| Začiatková celková početnosť пропущених уроків                                                                            | neospravedlnených<br>невиправданих |                   |        |                |                   |        |                |                   |        |                |                   |        |
| Priemerný počet zameškaných hodín                                                                                         | ospravedlnených<br>виправданих     |                   |        |                |                   |        |                |                   |        |                |                   |        |
| Середнє число пропущених уроків                                                                                           | neospravedlnených<br>невиправданих |                   |        |                |                   |        |                |                   |        |                |                   |        |

\*) § 23 písm. b) zákona č. 245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

\*) § 23 буква б) закону ч. 245/2008 З.з. про виховання і навчання (шкільний закон) і про зміну і поповнення декотрих законів з внесеними змінами.



**Hodnotenie vo vyučovacích predmetoch vykonali**  
**Оцінювання з навчальних предметів провели**

| Vyučovacie predmety<br>Навчальні предмети                                       | 5. ročník<br>5-й клас |     | 6. ročník<br>6-й клас |     | 7. ročník<br>7-й клас |     | 8. ročník<br>8-й клас |     | 9. ročník<br>9-й клас |     |
|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----|-----------------------|-----|-----------------------|-----|-----------------------|-----|-----------------------|-----|
|                                                                                 | I.                    | II. | I.                    | II. | I.                    | II. | I.                    | II. | I.                    | II. |
| Slovenský jazyk a slovenská literatúra<br>Словацька мова і словацька література |                       |     |                       |     |                       |     |                       |     |                       |     |
| Ukrajinský jazyk a literatúra<br>Українська мова і література                   |                       |     |                       |     |                       |     |                       |     |                       |     |
| jazyk<br>мова                                                                   |                       |     |                       |     |                       |     |                       |     |                       |     |
| jazyk<br>мова                                                                   |                       |     |                       |     |                       |     |                       |     |                       |     |
| Matematika<br>Математика                                                        |                       |     |                       |     |                       |     |                       |     |                       |     |
| Informatika<br>Інформатика                                                      |                       |     |                       |     |                       |     |                       |     |                       |     |
| Fyzika<br>Фізика                                                                |                       |     |                       |     |                       |     |                       |     |                       |     |
| Chémia<br>Хімія                                                                 |                       |     |                       |     |                       |     |                       |     |                       |     |
| Biológia<br>Біологія                                                            |                       |     |                       |     |                       |     |                       |     |                       |     |
| Dejepis<br>Історія                                                              |                       |     |                       |     |                       |     |                       |     |                       |     |
| Geografia<br>Географія                                                          |                       |     |                       |     |                       |     |                       |     |                       |     |
| Občianska náuka<br>Суспільствознавство                                          |                       |     |                       |     |                       |     |                       |     |                       |     |
| Etická výchova<br>Етичне виховання                                              |                       |     |                       |     |                       |     |                       |     |                       |     |
| Náboženská výchova<br>Релігійне виховання                                       |                       |     |                       |     |                       |     |                       |     |                       |     |
| Svet práce<br>Світ праці                                                        |                       |     |                       |     |                       |     |                       |     |                       |     |
| Technika<br>Техніка                                                             |                       |     |                       |     |                       |     |                       |     |                       |     |
| Hudobná výchova<br>Музичне виховання                                            |                       |     |                       |     |                       |     |                       |     |                       |     |
| Výtvarná výchova<br>Образотворче виховання                                      |                       |     |                       |     |                       |     |                       |     |                       |     |
| Výchova umením<br>Виховання мистецтвом                                          |                       |     |                       |     |                       |     |                       |     |                       |     |
| Telesná a športová výchova<br>Фізичне і спортивне виховання                     |                       |     |                       |     |                       |     |                       |     |                       |     |
|                                                                                 |                       |     |                       |     |                       |     |                       |     |                       |     |
|                                                                                 |                       |     |                       |     |                       |     |                       |     |                       |     |
|                                                                                 |                       |     |                       |     |                       |     |                       |     |                       |     |
|                                                                                 |                       |     |                       |     |                       |     |                       |     |                       |     |
|                                                                                 |                       |     |                       |     |                       |     |                       |     |                       |     |
|                                                                                 |                       |     |                       |     |                       |     |                       |     |                       |     |

**Zmeny:**  
**Зміни:**